

Vec C-556/19

Návrh na začatie prejudiciálneho konania

Dátum podania:

22. júl 2019

Vnútroštátny súd:

Conseil d'État

Dátum rozhodnutia vnútroštátneho súdu:

12. júl 2019

Žalobkyňa:

Société ECO TLC

Žalovaný:

Ministre de la transition écologique et solidaire

PRACOVNÝ DOKUMENT

CONSEIL D'ETAT
(ŠTÁTNA RADA,
FRANCÚZSKO),
ktorá rozhoduje v
spore

[*omissis*]

Súhrnnou žalobou, dopĺňujúcim vyjadrením a tromi replikami, zaregistrovanými na Sekretariáte pre sporové veci Conseil d'État (Štátna rada) 29. novembra 2017, 12. januára, 7. mája a 22. júna 2018 a 4. júna 2019, spoločnosť Eco TLC navrhuje, aby Conseil d'État (Štátna rada):

1°) z dôvodu prekročenia právomoci zrušila výnos ministre d'Etat, ministre de la transition écologique et solidaire (vicepremiér pre ekologickú a solidárnu transformáciu) a ministre de l'économie et des finances (minister hospodárstva a financií) z 19. septembra 2017, ktorým sa mení arrêté du 3 avril 2014 relatif à la procédure d'agrément et portant cahier des charges des organismes ayant pour objet de contribuer au traitement des déchets issus des produits textiles d'habillement, du linge de maison et des chaussures, conformément à l'article R. 543-214 du code de l'environnement et portant agrément d'un organisme, en application des articles L. 541-10-3 et R. 543-214 à R. 543-224 du code de l'environnement (výnos z 3. apríla 2014 o schvaľovacom postupe a o zadávacích podkladoch pre organizácie, ktorých cieľom je prispievať k spracovaniu odpadov pochádzajúcich z textilných odevných výrobkov, domácej bielizne a obuvi, v súlade s článkom R. 543-214 zákona o životnom prostredí a o schválení organizácie podľa článkov L. 541-10-3 a R. 543-214 až R. 543-224 zákonníka o životnom prostredí);

[*omissis*]

Eco TLC tvrdí, že výnos, ktoré napadla:

[*omissis*]

- zavádza opatrenie predstavujúce novú štátnu pomoc, ktorá je neoprávnená v tom, že nebola vopred oznámená Európskej komisii, čo je v rozpore s článkom 107 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie,

[*omissis*]

Vicepremiér pre ekologickú a solidárnu transformáciu vo svojom vyjadrení k žalobe, ktoré bolo zaregistrované 1. júna 2018, navrhuje žalobu zamietnuť. Tvrdí, že žaloba je neprípustná, pretože spoločnosť Eco TLC nemá právny záujem, ktorý by ju oprávňoval konať proti napadnutému výnosu, a že žalobné dôvody uvádzané v žalobe sú nedôvodné.

Fédération des entreprises du recyclage (Federácia recyklačných podnikov) svojimi dvoma vyjadreniami ako vedľajší účastník konania, ktoré boli zaregistrované 2. marca a 25. júna 2018, navrhuje, aby Conseil d'État (Štátna rada) žalobu zamietla. Tvrdí, že jej vstup ako vedľajšieho účastníka do konania je prípustný, že žaloba je neprípustná, pretože spoločnosť Eco TLC nemá právny záujem, ktorý by ju oprávňoval konať proti napadnutému výnosu, a že žalobné dôvody uvádzané v žalobe sú nedôvodné.

Žaloba bola oznámená ministrovi hospodárstva a financií, ktorý nepredložil vyjadrenie.

So zreteľom na ostatné listiny založené v spise;

So zreteľom na:

- Zmluvu o fungovaní Európskej únie,
- Code de l'environnement (Zákon o životnom prostredí),

[omissis]

Keďže:

- 1 Článkom 69 loi du 21 décembre 2006 de finances pour 2007 (zákon z 21. decembra 2006 o štátnom rozpočte na rok 2007) bol do zákona o životnom prostredí vložený článok L. 541-10-3 týkajúci sa rozšírenej zodpovednosti výrobcov, ktorí „v rámci podnikateľskej činnosti uvádzajú na vnútroštátny trh nové textilné odevné výrobky, novú obuv a bielizeň určené pre domácnosti“, pričom im uložil povinnosť prispievať alebo zabezpečovať recykláciu a spracovanie odpadov pochádzajúcich z týchto výrobkov tak, že buď budú finančne prispievať do organizácie schválenej spoločným výnosom ministrov pre ekológiu a priemysel, ktorá uzatvára dohody s prevádzkovateľmi triedenia odpadu a miestnymi orgánmi alebo ich združeniami zodpovednými za nakladanie s odpadom a vypláca im finančnú podporu na dotknuté činnosti recyklácie a spracovania odpadov, alebo v súlade so zadávacími podkladmi zavedú individuálny systém recyklácie a spracovania týchto odpadov, ktorý je schválený spoločným výnosom ministrov pre ekológiu a priemysel. Posledný odsek tohto článku spresňuje, že: „Podmienky uplatňovania tohto článku, najmä spôsob výpočtu príspevku, podmienky, za ktorých je zvýhodnené začlenenie osôb s ťažkosťami pri hľadaní zamestnania, ako aj sankcie v prípade nedodržania povinnosti uvedenej v prvom odseku sú stanovené dekrétom Conseil d'Etat (Štátna rada)“. Druhý odsek článku R. 543-214 toho istého zákona uvádza, že: „Každá organizácia na podporu svojej žiadosti o schválenie preukáže svoju technickú

a finančnú spôsobilosť na účely úspešnej realizácie činností požadovaných na to, aby prostredníctvom podpísaných dohôd a prerozdelenia získaných finančných príspevkov uprednostnila druhotné použitie, recykláciu, zhodnocovanie materiálu a spracovanie odpadov uvedených v článku L. 541-10-3 a uvedie podmienky, za ktorých plánuje splniť ustanovenia zadávacích podkladov, ktorá bude súčasťou tohto schválenia“. Prvý odsek článku R. 543-215 toho istého zákona uvádza, že: „Schválené organizácie určujú celkovú výšku finančného príspevku, ktorý vyberajú od osôb uvedených v prvom odseku článku L. 541-10-3 tak, aby každý rok pokryli výdavky vyplývajúce z vykonávania zadávacích podkladov uvedených v článku R. 543-214“. Článok R. 543-218 toho istého zákona stanovuje, že zadávacie podklady uvedené v článku R. 543-214 tohto zákona spresňujú najmä ciele stanovené z hľadiska množstva triedeného, druhotne použitého, recyklovaného alebo zhodnoteného odpadu, ako aj ciele integrácie osôb s ťažkosťami pri hľadaní zamestnania v zmysle článku L. 541-10-3 toho istého zákona a zníženie príspevku vyplácaného prevádzkovateľovi triedenia odpadu v prípade, že nedodrží minimálny cieľ začlenenia týchto osôb.

- 2 Výnos z 3. apríla 2014 o schvaľovacom postupe a o zadávacích podkladoch pre organizácie, ktorých cieľom je prispievať k spracovaniu odpadov pochádzajúcich z textilných odevných výrobkov, domácej bielizne a obuvi, podmieňuje vyplatenie podpory minimálnou mierou zhodnocovania materiálu a recyklácie. Obsahuje prílohu s názvom „Rozsah finančnej podpory vyplácanej zmluvným prevádzkovateľom triedenia odpadu v roku N + 1 za rok N“, ktorá určuje spôsob výpočtu rôznych druhov finančnej podpory, ktoré sa môžu vyplatiť zmluvným prevádzkovateľom triedenia odpadu, konkrétne podpory pre udržateľnosť, podpory pre „triediaci proces“ a podpory pre rozvoj. Táto príloha predovšetkým stanovuje, že výška podpory pre udržateľnosť sa rovná súčtu pomoci pre udržateľnosť na základe materiálového a energetického zhodnocovania odpadu a zneškodňovania odpadu a že pomoc pre udržateľnosť na základe materiálového zhodnocovania odpadu sa vypočíta tak, že „triedená tonáž, ktorá je predmetom materiálového zhodnocovania (opätovné použitie + recyklácia + iné spôsoby materiálového zhodnocovania)“ sa vynásobí koeficientom stanoveným na 65 eur za tonu. Výnos z 3. apríla 2014 okrem toho povoľuje spoločnosti Eco TLC vyberať príspevky na spracovanie odpadov pochádzajúcich z textilných odevných výrobkov, domácej bielizne a obuvi a vyplácať ich vo forme finančnej podpory prevádzkovateľom triedenia a príslušným miestnym orgánom zodpovedným za nakladanie s odpadom v súlade so zadávacími podkladmi pripojenými k tomuto výnosu. Článok 1 výnosu z 19. septembra 2017, ktorým sa mení výnos z 3. apríla 2014 a ktorý spoločnosť Eco TLC navrhuje zrušiť z dôvodu prekročenia právomoci, stanovuje, že koeficient 65 EUR za tonu určený výnosom z 3. apríla 2014 sa zvyšuje na 82,5 EUR za tonu, pokiaľ ide o podporu vyplácanú od 1. januára 2018.

O námietke neprípustnosti, ktorú vzniesol vicepremiér pre ekologickú a solidárnu transformáciu:

- 3 Výnos z 19. septembra 2017 stanovuje prehodnotenie podpory vyplácanej ekologickou organizáciou, ktorá je zriadená v oblasti textilných odevných výrobkov, domácej bielizne a obuvi, zmluvným prevádzkovateľom zodpovedným za spracovanie odpadov pochádzajúcich z týchto výrobkov. Vzhľadom na vplyv tohto prehodnotenia na Eco TLC, ktorá je jediným schváleným subjektom v tomto odvetví, má táto spoločnosť záujem, ktorý ju oprávňuje na podanie žaloby z dôvodu prekročenia právomoci vo veci tohto výnosu.

O prípustnosti vstupu do konania ako vedľajšieho účastníka konania:

- 4 Federácia recyklačných podnikov má dostatočný právny záujem na zachovaní napadnutého výnosu. Jej vstup do konania ako vedľajšieho účastníka konania je tak prípustný.

O žalobných dôvodoch:

- 5 [omissis]
 6 [omissis]
 7 [omissis]
 8 [dôvody, ktoré nie sú relevantné pre prejudiciálnu otázku]

Pokiaľ ide o kvalifikáciu štátnej pomoci:

- 9 Článok 107 ods. 1 Zmluvy o fungovaní Európskej únie stanovuje: „Pomoc poskytovaná v akejkoľvek forme členským štátom alebo zo štátnych prostriedkov, ktorá naruša hospodársku súťaž alebo hrozí narušením hospodárskej súťaže tým, že zvýhodňuje určitých podnikateľov alebo výrobu určitých druhov tovaru, je nezlučiteľná s vnútorným trhom, pokiaľ ovplyvňuje obchod medzi členskými štátmi.“ Článok 108 ods. 3 tej istej zmluvy stanovuje: „Komisia musí byť v dostatočnom čase upovedomená o zámeroch v súvislosti s poskytnutím alebo upravením pomoci, aby mohla podať svoje pripomienky. Ak usúdi, že takýto zámer je nezlučiteľný s vnútorným trhom podľa článku 107, začne konanie podľa odseku 2. Členský štát nemôže vykonať navrhované opatrenia, pokiaľ sa vo veci nerozhodlo s konečnou platnosťou.“
- 10 Z ustanovení článkov L. 541-10-3 a R. 543-218 zákona o životnom prostredí uvedených v bode 1 vyššie vyplýva, že výrobcovia, ktorí uvádzajú na francúzsky trh textilné odevy, domácu bielizeň a obuv, si musia buď sami zabezpečiť spracovanie odpadov pochádzajúcich z týchto výrobkov alebo preniesť zodpovednosť na schválenú organizáciu, ktorá je poverená výberom ich príspevkov a zabezpečením spracovania odpadov v ich mene, pričom na tento účel uzatvára dohody s prevádzkovateľmi triedenia odpadu. Cieľom tohto mechanizmu je, pokiaľ ide o odpad pochádzajúci z týchto výrobkov, vykonať na vnútroštátnej úrovni ciele smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/98/ES z 19. novembra 2008 o odpade.

- 11 Výnos z 3. apríla 2014 uvedený v bode 3 vyššie obsahuje v prílohe zadávacie podklady, ktoré vymedzujú najmä rozsah finančnej podpory vyplácanej týmto prevádzkovateľom triedenia odpadu, ktorej výška je stanovená v závislosti od cieľov zhodnocovania odpadu a zamestnávania osôb v ťažkej sociálnej situácii. Ten istý výnos udelil povolenie pre odvetvie textilného odpadu z oblečenia, domácej bielizne a topánok iba spoločnosti Eco TLC, ktorá je súkromnou organizáciou vytvorenou a spravovanou obchodníkmi v tomto sektore. Zo spisového materiálu nevyplýva, že by na tento účel bola schválená ďalšia organizácia, ani to, či sa niektorí obchodníci s týmito výrobkami rozhodli zabezpečiť si vlastné spracovanie odpadov, ktoré z nich vznikli.
- 12 Z ustanovení výnosu z 3. apríla 2014 a zo zadávacích podkladov, ktoré sú jeho prílohou, vyplýva, že schválená organizácia musí upraviť výšku príspevkov, ktoré vyberá od obchodníkov, na úroveň potrebnú na splnenie jej povinností, ktorými sú konkrétne vyplácanie finančnej podpory prevádzkovateľom triedenia odpadu v rozsahu stanovenom vo výnose, ako aj rôzne aktivity týkajúce sa zvyšovania povedomia a prevencie, bez možnosti dosahovať zisk, stratu alebo vykonávať činnosti v iných oblastiach. Zo spisového materiálu a najmä z preskúmania, ktoré vykonala šiesta komora sekcie súdnych sporov podľa článku R. 623-1 Code de justice administrative (Správny súdny poriadok), vyplýva, že kontrolór určený štátom sa zúčastňuje zasadnutí správnej rady tejto spoločnosti bez toho, aby mal hlasovacie právo a je informovaný o plánovaných investíciách spoločnosti pred ich schválením správnou radou, pričom sa môže oboznámiť so všetkými dokumentami súvisiacimi s finančnou správou spoločnosti, aby v prípade nedodržania pravidiel riadneho finančného hospodárenia mohol informovať príslušné štátne orgány, ktoré môžu rozhodnúť o uložení pokuty až do výšky 30 000 EUR alebo dokonca o pozastavení alebo odobrátí povolenia. S týmito výhradami Eco TLC prijíma slobodne rozhodnutia týkajúce sa riadenia spoločnosti. Najmä finančné prostriedky určené na vyplácanie príspevkov nepodliehajú žiadnej osobitnej požiadavke ich uloženia.
- 13 Za týchto podmienok odpoveď na žalobný dôvod založený na tom, že podpora vyplácaná prevádzkovateľom triedenia odpadu v rozsahu stanovenom v napadnutom výnose mala povahu štátnej pomoci a že napadnutý výnos, ktorý prehodnocuje tento rozsah, je neoprávnený, keďže tento výnos, ktorý mení dotknutý mechanizmus, ani výnos z 3. apríla 2014, ktorý ho zavádza, neboli vopred oznámené Európskej komisii, závisí od odpovede na otázku, či sa má článok 107 Zmluvy o fungovaní Európskej únie vykladať v tom zmysle, že mechanizmus, ako je opísaný v bodoch 9 až 11 vyššie, ktorým súkromná nezisková ekologická organizácia, ktorá je držiteľom povolenia vydaného orgánmi verejnej moci, vyberá od obchodníkov s určitou kategóriou výrobkov, ktorí s ňou na tento účel podpíšu dohodu, finančné príspevky ako protiplnenie za služby spočívajúce v tom, že v ich mene zabezpečí splnenie povinnosti spracovať odpad pochádzajúci z výrobkov, ktoré uvádzajú na trh, a subjektom, ktoré schválila na základe zadávacích podkladov zo strany štátu, povereným triedením odpadu a jeho zhodnocovaním, vypláca sumy, ktorých výška je stanovená

výnosom o schválení ekologickej organizácie na základe environmentálnych a sociálnych cieľov, predstavuje štátnu pomoc v zmysle uvedeného článku.

- 14 Táto otázka je určujúca pre vyriešenie sporu, ktorý musí rozhodnúť Conseil d'État (Štátna rada), a predstavuje závažnú ťažkosť. V dôsledku toho je potrebné predložiť ju Súdnemu dvoru Európskej únie podľa článku 267 Zmluvy o fungovaní Európskej únie a až do jeho rozhodnutia prerušiť konanie o žalobe.

ROZHODLA TAKTO:

[omissis]

Článok 2: Konanie o žalobe sa prerušuje, až kým Súdny dvor Európskej únie nerozhodne o tejto otázke:

Má sa článok 107 Zmluvy o fungovaní Európskej únie vykladať v tom zmysle, že mechanizmus, ako je opísaný v bodoch 9 až 11 vyššie, ktorým súkromná nezisková ekologická organizácia, ktorá je držiteľom povolenia vydaného orgánmi verejnej moci, vyberá od obchodníkov s určitou kategóriou výrobkov, ktorí s ňou na tento účel podpisujú dohodu, finančné príspevky ako protiplnenie za služby spočívajúce v tom, že v ich mene zabezpečí splnenie povinností spracovať odpad pochádzajúci z týchto výrobkov a subjektom povereným triedením odpadu a jeho zhodnocovaním vypláca dotácie, ktorých výška je stanovená v povolení so zreteľom na environmentálne a sociálne ciele, sa musí považovať za štátnu pomoc v zmysle uvedených ustanovení?

[omissis]